

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Guy Kleynen

Vastapuoli: Conseil des ministres

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 56 ja 63 artiklaa sekä Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 36 ja 41 artiklaa tulkittava siten, että ne ovat esteenä sille, että jäsenvaltio ottaa käyttöön ja pitää voimassa järjestelmän, jossa ulkomaisten pankkien maksamia korkoja verotetaan ankarammin siten, että ainoastaan belgialaisten pankkien maksamiin korkoihin sovelletaan verovapautusta tai alempaa verokantaa?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Tivoli (Italia) on esittänyt 4.3.2013 — Francesco Fierro ja Fabiana Marmorale v. Edoardo Ronchi ja Cosimo Scocozza**

(Asia C-106/13)

(2013/C 141/26)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunale di Tivoli

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: Francesco Fierro ja Fabiana Marmorale

Vastaajat: Edoardo Ronchi ja Cosimo Scocozza

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko Italian tasavallan kansallinen lainsäädäntö ja erityisesti lain nro 1150/42 33 §, joka antaa kunnille mahdollisuuden säännellä kunnan alueella suoritettavaa rakentamista ja/tai maankäyttöä edellä mainitussa laissa vahvistettujen yleisten periaatteiden, lain nro 10/77 1 §:n, yksittäisten alueiden antamien lakien mukaisesti yhdessä rakennusalan säädöskokoelman hyväksymisestä 6.6.2001 annetun presidentin asetuksen nro 380 2 §:n kanssa ja niiden paikallisten alemmantasoisten määräysten (normatiiviset maankäytön suunnitelmat ja täytäntöönpanomääräykset) sekä mainitun presidentin asetuksen 380/2001 46 §:n kanssa, jossa säädetään kaupan mitättömyydestä silloin, kun myytävään kiinteistöön on tehty muutoksia ilman edellytettyjä lupia — ristiriidassa ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen ensimmäisen lisäpöytäkirjan 1 artiklan, [SEU] 6 artiklan ja [Euroopan unionin perusoikeuskirjan] 17 artiklan ja 52 artiklan 3 kohdan kanssa siksi, että niillä on suhteettomasti ja epäoikeutetusti puututtu omistusoikeuden suojaan, vaikka tästä onkin säädetty lailla?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 6.3.2013 — Société Mac GmbH v. Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt**

(Asia C-108/13)

(2013/C 141/27)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Conseil d'État

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Société Mac GmbH

Vastaaja: Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

**Ennakkoratkaisukysymys**

Ovatko Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 34 ja 36 artikla esteenä sellaisille kansallisille säännöksille, joissa muun muassa asetetaan rinnakkaistuodun kasvinsuojeluaineen markkinoille saattamista koskevan luvan myöntämisen edellytykseksi, että kyseessä olevalle tuotteelle on direktiivin 91/414/ETY<sup>(1)</sup> mukaisesti myönnetty markkinoille saattamista koskeva lupa siinä valtiossa, josta se on viety, ja jossa ei näin ollen sallita markkinoille saattamista koskevan luvan myöntämistä rinnakkaistuodulle tuotteelle, jolla on rinnakkaistuodun tuotteen markkinoille saattamista koskeva lupa siinä valtiossa, josta se on viety, ja joka on samanlainen kuin tuote, jolle on tuontivaltiossa myönnetty lupa?

<sup>(1)</sup> Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15.7.1991 annettu neuvoston direktiivi 91/414/ETY (EYVL L 230, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Ordinario di Firenze (Italia) on esittänyt 15.3.2013 — Paola C v. Presidenza del Consiglio dei Ministri**

(Asia C-122/13)

(2013/C 141/28)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunale Ordinario di Firenze

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Paola C

Vastaaja: Presidenza del Consiglio dei Ministri

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko direktiivin 2004/80/EY<sup>(1)</sup> 12 artiklaa tulkittava siten, että sen nojalla jäsenvaltiot voivat säätää korvauksen maksamisesta tiettyntyyppisten tahallisten rikosten tai väkivaltarikosten uhreille, vai onko jäsenvaltioiden direktiivin nojalla otettava käyttöön järjestelmä, jossa korvaus maksetaan kaikkien tahallisten rikosten tai väkivaltarikosten uhreille?”

<sup>(1)</sup> Rikoksen uhreille maksettavista korvauksista 29.4.2004 annettu neuvoston direktiivi 2004/80/EY (EUVL L 261, s. 15)

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 18.3.2013 — Raytek GmbH ja Fluke Europe BV v. Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs**

(Asia C-134/13)

(2013/C 141/29)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: Raytek GmbH ja Fluke Europe BV

Vastaaja: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön 30.3.2011 annettu komission asetus (EU) N:o 314/2011<sup>(1)</sup> pätevä sikäli kuin siinä luokitellaan infrapunalämpökamerat CN-koodiin 9025 19 20?

<sup>(1)</sup> EUVL L 86, s. 57.

**Valitus, jonka Reber Holding GmbH & Co. KG on tehnyt 20.3.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-355/09, Reber Holding GmbH & Co. KG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) 17.1.2013 antamasta tuomiosta**

(Asia C-141/13)

(2013/C 141/30)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

Valittaja: Reber Holding GmbH & Co. KG (edustajat: Rechtsanwalt O. Spuhler ja Rechtsanwalt M. Geitz)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), Wedl & Hofmann GmbH

**Vaatimukset**

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

- 1) kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen 17.1.2013 antaman tuomion asiassa T-355/09 sekä SMHV:n neljännen valituslautakunnan 9.7.2009 tekemän päätöksen asiassa R 623/2008-4
- 2) toissijaisesti kumoaa 1. kohdassa mainitun tuomion ja palauttaa asian unionin yleiseen tuomioistuimeen
- 3) velvoittaa vastapuolen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Unionin yleinen tuomioistuin tulkitsee yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 42 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä virkkeessä ja 3 kohdassa käytettyä tosiasiallisen käytön edellytystä siten, että se riippuu liikevaihdon suuruudesta ja myyntipisteiden lukumäärästä. Tulkinta on virheellinen jo siitä syystä, että unionin tuomioistuimen asiaa koskevan oikeuskäytännön mukaan liikevaihdon ei edellytetä olevan tietyn suuruinen, jotta käyttö olisi tosisasiiallista.

Vaikka unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että tässä tapauksessa väitteen perustana ollutta tavaramerkkiä Walzertraum ei ollut käytetty suklaatuotteita varten siten, että sitä koskevat oikeudet olisivat säilyneet, sen ei olisi pitänyt vain lopettaa tarkasteluaan.

Unionin yleisen tuomioistuimen olisi pitänyt jatkaa tarkasteluaan, ottaa huomioon asiassa C-307/10 19.6.2012 annetussa tuomiossa (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa) vahvistetut periaatteet ja keskittyä käsittehtyihin suklaakonvehtheihin. Sen olisi pitänyt tämän jälkeen selvittää, riittivätkö esitetyt käytöt koskevat asiakirjat siihen, että tavaramerkkiä Walzertraum voitiin katsoa käytetyn siten, että sitä koskevat oikeudet ovat säilyneet, kun on kyse käsittehtyistä suklaakonvehdeistä. On selvää, että tähän on vastattava myöntävästi. Unionin yleinen tuomioistuin ei kuitenkaan suorittanut tällaista tarkastelua.